

ספר חבקוק

א דְּבַר הַנְּבוּאָה אֲשֶׁר חָזָה חֲבַקּוּק הַנְּבִיא.

²"עַד מָתִי, יְהוָה, אֲשׁוּעַ לְעִזְרָה וְלֹא תִשְׁמַע? אֲזַעַק אֱלֹהִים: 'עֲוֹל!' וְלֹא תוֹשִׁיעַ? לְשֵׁם מָה תִּרְאֶה לִי אֵי צֶדֶק, וְלָמָּה אַתָּה מִתְּבוֹנֵן בְּמַעֲשֵׂי עוֹלָה? בְּעוֹד גִּזְלֹל וְהָרֵס מִתְּרַחֲשִׁים מוֹל עֵינַי, וְרִיב וּמְדוֹן גּוֹאֲאִים.

⁴הֲרִי בְּזֹאת פָּגַתְּ קִפּוֹ שֶׁל הַחֹק, כִּדְ הַצֶּדֶק לֹא יוֹפִיעַ עוֹד לְעוֹלָם! הֲרָשַׁע סוֹגֵר עַל הַצֶּדִיק, וְהַצֶּדֶק יוֹצֵא לְאוֹר כְּשֶׁהוּא מְעוֹת".

⁵"הִתְּבוֹנֵנוּ בְּעַמִּים, וּלְבַבְכֶם יִתְּמַלֵּא פְּלִיאָה וְתִמְהוֹן! הִנֵּה אֲנִי עוֹשֶׂה בִימֵי חַיֵּיכֶם מַעֲשֶׂה, אֲשֶׁר אִם יִסְפְּרוּ לָכֶם עָלָיו לֹא תִאֲמִינוּ. ⁶הִנֵּה אֲנִי מְקִים אֶת הַכְּשָׁדִים,

הָעַם הָאֲכֹזֵר וְהַנְּמָהֵר, וְהוּא יוֹצֵא אֶל מִרְחַבֵי הָעוֹלָם כְּדִי לְכַבֵּשׁ יְשׁוּבִים שְׂאִינִם שִׁיכִים לוֹ. ⁷עַם אִים וְנוֹרָא הוּא! עוֹשֶׂה חֹק לְעֵצְמוֹ, מִתְּנַשֵּׂא עַל כָּל אֲשֶׁר סָבִיבוֹ.

תלונת חבקוק על אי-הצדק
א הַמֶּשָׂא אֲשֶׁר חָזָה חֲבַקּוּק הַנְּבִיא:
²עַד-אֲנִי יְהוָה שׁוֹעֲתִי וְלֹא תִשְׁמַע אֲזַעַק אֱלֹהִים חָמָס וְלֹא תוֹשִׁיעַ: ³לָמָּה תִּרְאֶנִּי אֲוֹן וְעַמְּלִי תִבִּיט וְשֹׂד וְחָמָס לְנַגְדֵי וַיְהִי רִיב וּמְדוֹן יִשָּׂא: ⁴עַל-כֵּן תִּפְּוֹג תּוֹרָה וְלֹא-יֵצֵא לְנֹצַח מִשְׁפָּט כִּי רָשַׁע מִכְּתִיר אֶת-הַצֶּדִיק עַל-כֵּן יֵצֵא מִשְׁפָּט מִעֶקֶל:

הכשדים עתידים להעניש את יהודה
⁵רְאוּ בְּגוֹיִם וְהִבִּיטוּ וְהִתְמַהוּ תִמְהוּ כִּי-פִעַל פִּעַל בְּיַמֵּיכֶם לֹא תִאֲמִינוּ כִּי יִסְפְּרוּ: ⁶כִּי-הִנְנִי מְקִים אֶת-הַכְּשָׁדִים הַגְּזִי הַמֵּר וְהַנְּמָהֵר הַהוֹלֵךְ לְמִרְחַבֵי-אֶרֶץ לְרֶשֶׁת מִשְׁכָּנֹת לֹא-לוֹ: ⁷אִים וְנוֹרָא הוּא מִמֶּנּוּ מִשְׁפָּטוֹ וְשִׂאתוֹ יֵצֵא:

א 1: המֶשָׂא פרקים א ו-ב הם דו-שיח בין הנביא ואלוהים
א 1: חֲבַקּוּק נִבֵּא בְּסוֹף הַמָּאָה ה-7 לַפְּנֵי"ס, אַחֲרֵי שֶׁבָּל נִיחָחָה אֶת אֲשׁוּר (612 לַפְּנֵי"ס) וְתַפְסָה אֶת הַשְּׁלֹטוֹן בְּאֲזוּחָה קְרוּב לְזִמְן חִיבוּר הַנְּבוּאָה נִיסְתָּה מִצְרַיִם לְכַבוּשׁ אֶת אֶרֶץ יִשְׂרָאֵל, וְנוֹצַחָה עַל יְדֵי הַבָּבִלִּים בִּשְׁנַת 605. א 2: שׁוֹעֲתִי אֶקְרָא א 2: חָמָס אֱלִימוֹת א 3: וְעַמְּלִי תִבִּיט וְאֵתָה רּוּאָה אֶת הַרְשָׁע א 3: לְנַגְדֵי מוֹל עֵינָי א 3: יִשָּׂא מִתְּעוֹרְרִים, נִמְשָׁכִים א 4: תִּפְּוֹג נִחְלָשׁת, מֵאֲבַדַת תּוֹקֵף א 4: מִכְּתִיר מִקִּיף א 4: מִעֶקֶל מְעוֹת א 5: פִּעַל פִּעַל אֲנִי עוֹשֶׂה מַעֲשֶׂה א 6: הַמֵּר הָאֲכֹזֵר א 6: נִמְהָר מֵהִיר (בְּקֶרֶב); אוּ, כּוּבֵשׁ אֶרְצוֹת בְּמֵהִירוֹת א 7: מִמֶּנּוּ ... יֵצֵא הוּא עוֹשֶׂה מָה שֶׁהוּא רּוּצָה מִתּוֹךְ הַתְּנַשְׂאוֹת, וְלֹא מִתְּחִשֵּׁב בְּאַחֲרִים

⁸סוסיו מהירים יותר מנמרים, עזים יותר מזאבי הערב. פרשיו ופרשיו מרחוק יבאו ילפו כנשר חש לאכול: ⁹כלה לחמס יבוא מגמת פניהם קדימה ויאסף כחול שבי: ¹⁰והוא במלכים יתקלס ורזנים משחק לו הוא לכל-מבצר ישחק ויצבר עפר וילכדה: ¹¹אז חלף רוח ויעבר ואשם זו כחו לאלהו:

חבקוק מתדיין עם ה'

¹²הלוא אתה מקדם יהוה אלהי קדשי לא נמות יהוה למשפט שמתו וצור להוכיח יסדתו: ¹³טהור עינים מראות רע והביט אל-עמל לא תוכל למה תביט בוגדים תחריש בבלע רשע צדיק ממנו: ¹⁴ותעשה אדם כדגי הים כרמש לא-משל בו: ¹⁵כלה בחכה העלה יגרהו בחרמו ויאספיהו במכמתו על-כן ישמח ויגיל: ¹⁶על-כן יזבח לחרמו ויקטר למכמתו

⁸סוסיו מהירים יותר מנמרים, עזים יותר מזאבי הערב. פרשיו ופרשיו מרחוק יבאו ילפו כנשר חש לאכול: ⁹כלה לחמס יבוא מגמת פניהם קדימה ויאסף כחול שבי: ¹⁰והוא במלכים יתקלס ורזנים משחק לו הוא לכל-מבצר ישחק ויצבר עפר וילכדה: ¹¹אז חלף רוח ויעבר ואשם זו כחו לאלהו:

חבקוק מתדיין עם ה'

¹²הלוא אתה מקדם יהוה אלהי קדשי לא נמות יהוה למשפט שמתו וצור להוכיח יסדתו: ¹³טהור עינים מראות רע והביט אל-עמל לא תוכל למה תביט בוגדים תחריש בבלע רשע צדיק ממנו: ¹⁴ותעשה אדם כדגי הים כרמש לא-משל בו: ¹⁵כלה בחכה העלה יגרהו בחרמו ויאספיהו במכמתו על-כן ישמח ויגיל: ¹⁶על-כן יזבח לחרמו ויקטר למכמתו

¹²"יהוה, הלא אתה מאז ומעולם? אלהי, קדושי; אנחנו לא נמות. יהוה, מנית אותו לעשית משפט; הצור, יסדת אותו כדי להביא תוכחה. ¹³עיניך טהורות מכדי לראות רע, ולהביט על עולה אינך יכול. אם כן, למה אתה מביט בבוגדים, ומחריש בעת שהרשע בולע את הצדיק ממנו? ¹⁴עשית את בני האדם כדגי הים, כמו רמשים שאין להם מושל. ¹⁵את כלם מעלה הרשע בחכה, גורר ברשתו ואוסף במכמתו; על כן הוא עליז ושמח! ¹⁶על כן הוא זובח לרשתו ומעלה קטרת למכמתו,

דוהרים; או, מתפשטים א 8: חש ממחר א 10: יתקלס ילעג, יתלוצץ א 10: רזנים שרים, מנהיגים א 10: משחק לו הוא צוחק א 10: יצבר עפר יערום אדמה ליד חומת העיר; ראה מל"ב כה 1 והביאור שם א 11: חלף ... ואשם הוא עובר כמו הרוח; או, הוא מתגאה ובוה מוסיף לחטאו א 11: זו כחו לאלהו אשר מייחס את כוחו לאלוהיו; או, כוחו הוא אלוהיו א 12: למשפט שמתו האויב הוא כלי בידד לשפוט אותנו א 12: צור הנביא פונה לאלוהים וקורא לו צור א 13: טהור עינים עיניך טהורות א 13: עמל אוון א 13: בבלע כאשר בולע, משחית

כִּי בַהֲמָה שָׁמֵן חִלְקוֹ וּמֵאֲכָלוֹ בִּרְאָהָה :
 17 הָעֵל כֵּן יִרְיַק חֶרְמוֹ וְתַמִּיד לַהֲרֹג גּוֹיִם לֹא
 יִחְמוֹל: ס

תשובת ה' לחבקוק

ב עַל-מְשִׁמְרֹתַי אֶעֱמְדָה וְאֶתִּיצְבָּה עַל-
 מַצֹּר וְאַצְפָּה לְרֵאוֹת מֵהַיַּדְבָּר-בִּי
 וּמָה אָשִׁיב עַל-תּוֹכַחְתִּי: 2 וַיַּעֲנֵנִי יְהוָה
 וַיֹּאמֶר כְּתוֹב חֲזוֹן וּבֹאֵר עַל-הַלְחוֹת לְמַעַן
 יְרוּץ קוֹרֵא בּוֹ: 3 כִּי עוֹד חֲזוֹן לְמוֹעֵד וַיִּפְחַ
 לְקֶץ וְלֹא יִכְזָב אִם-יִתְמַהֲמָה חִפְּה-לוֹ כִּי-
 בָא יָבֵא לֹא יֵאָחֵר: 4 הֲנֵנָה עֲפֹלָה לֹא-יִשְׁרָה
 נַפְשׁוֹ בּוֹ וַצְדִיק בְּאַמוּנָתוֹ יִחִיָּה:

נבואת אזהרה לרשעים

5 וְאֵף כִּי-הֵינִן בּוֹגְדֵי גִבֹּר יְהִיר וְלֹא יִנְוָה
 אֲשֶׁר הִרְחִיב כִּשְׂאוֹל נַפְשׁוֹ וְהוּא כַמּוֹת
 וְלֹא יִשְׁבַּע וַיֵּאָסֶף אֵלָיו כָּל-הַגּוֹיִם וַיִּקְבֹּץ
 אֵלָיו כָּל-הָעַמִּים: 6 הֲלוֹא-אֵלֶּה כֻּלָּם עָלָיו
 מִשָּׁל יִשְׂאוּ וּמְלִיצָה חִידוֹת לוֹ וַיֹּאמֶר

א 16: שָׁמֵן חִלְקוֹ שָׁמֵן, הצליח דרכו א 16: בִּרְאָהָה שָׁמֵן, עשיר
 א 17: הָעֵל ... חֶרְמוֹ הָאֵם הוּא יִמְשִׁיד לְמֵלֵא אֶת רִשְׁתּוֹ דָּגִים
 וּלְרוֹקֵן אוֹתָהּ כְּדֵי שִׂדּוּג עוֹד? א 17: לֹא יִחְמוֹל בְּלִי לְרַחֵם
 ב 1: עַל-מַצֹּר בַּמְבָצָר ב 1: תּוֹכַחְתִּי תְלוּנְתִי (השאלות ששאל
 בפרק הקודם) ב 2: בֹּאֵר חֲקוֹק ב 2: יְרוּץ קוֹרֵא בּוֹ יִקְרָא
 ב 3: יִפְחַ לְקֶץ חֲזוֹן מַעִיד עַל מָה שִׁיקְרָה בְּאַחֲרִית
 הַיָּמִים ב 3: לֹא יִכְזָב לֹא יִשְׁקֶה אִמֵּת הוּא ב 3: יִתְמַהֲמָה
 יִתְעַכֵּב ב 4: עֲפֹלָה מִתְנַשֵּׂאת, מִתְרוֹמֶמֶת

כִּי הֵן מַעֲנִיקוֹת לוֹ חַיִּי שִׁפְעַ וּמֵאֲכָלִים
 דְּשָׁנִים. 17 הָאֵם לָכֵן יִתְמִיד לְרוֹקֵן אֶת
 רִשְׁתּוֹ וְלַהֲרֹג עַמִּים בְּלִי חֲמָלָה?"

ב עַל מְשִׁמְרֹתַי אֶעֱמְדָה. אֶתִּיצְבָּה עַל
 מַגְדָּל הַמְבָצָר, וְאַצְפָּה לְרֵאוֹת מָה
 יִדְבַר אֵלַי, וּמָה אָשִׁיב בְּנוֹגַע לְטַעֲנוֹתַי.
 2 עָנָה לִי יְהוָה וַאֲמַר: "כָּתַב אֶת חֲזוֹן,
 חֲקֹק אוֹתוֹ עַל הַלּוּחוֹת בְּכֹתֵב בְּרוּר, כִּדֵּי
 שֶׁהַקּוֹרֵא בּוֹ יִקְרָא בְּשֵׁטֶף. 3 הַחֲזוֹן מִמִּתִּין
 עֵדִין לְמוֹעֵד שֶׁנִּקְבַּע לוֹ. מַעִיד הוּא עַל קֶץ
 הַיָּמִים, וְאֵינְנוֹ חֲזוֹן שֶׁקָּרָה. אִם יִתְמַהֲמָה -
 חִפְּה לוֹ, כִּי בּוֹא יָבֹא, לֹא יֵאָחֵר. 4 רְאָהָה,
 נַפְשׁוֹ שֶׁל הָרָשָׁע מִתְנַשֵּׂאת וְאֵין בּוֹ יִשָּׁר
 לֵב, וְאֵלּוֹ הַצְדִּיק יִחִיָּה בְּזִכּוֹת אֱמוּנָתוֹ. 5 גַּם
 הֵינִן בּוֹגְדֵי גִבֹּר יְהִיר אֵינּוֹ מוֹצֵא מְנוּחָה,
 שֶׁכֵּן הִרְחִיב אֶת גְּרוֹנוֹ כִּשְׂאוֹל; כְּמוֹ הַמּוֹת
 הוּא אֵינּוֹ שֹׁבֵעַ. הוּא אוֹסֵף לְעַצְמוֹ אֶת כָּל
 הַגּוֹיִים, וּמִקְבֹּץ לְעַצְמוֹ אֶת כָּל הָעַמִּים".

6 הֲלֹא כָּל אֵלֶּה יִשִּׁירוּ עָלָיו שִׁירֵי לַעֲגָה,
 יִשְׁמִיעוּ דְבָרֵי לְגִלּוֹג וְרַמִּיזוֹת?! זֹאת יֹאמְרוּ:

ב 4: אֱמוּנָתוֹ - אֶפְשָׁר גַּם: נֶאֱמַנּוֹתוֹ. ב 5: הֵינִן - אוֹ,
 הַהוּן. ב 5: עַל פִּי פְרָשְׁנִיּוֹת שׁוֹנוֹת: חֲמִדְנוֹתוֹ רְחִבָּה
 כִּשְׂאוֹל.

"הוֹי לַמְרִבָּה לַקַּחַת אֶת מָה שְׂאִינוּ שִׁיךְ לוֹ!
 עַד מָתִי תִתְעַשֵּׂר מִגְבִּית חוֹבוֹת?!⁷ הֲלֹא
 יִקוּמוּ לְפָתַע אֱלֹה אֲשֶׁר הִלּוּ לָךְ, יִתְעוֹרְרוּ
 אֵלֹה הַגּוֹרְמִים לָךְ לְזַעְזוֹעַ, וְאַתָּה תִהְיֶה שְׁלָלָם!
⁸ אַתָּה, אֲשֶׁר בָּזַזְתָּ שְׁלָל מֵעַמִּים רַבִּים, כָּל
 הָעַמִּים הַנּוֹתְרִים יִבְזוּ שְׁלָל מִמֶּךָ; זֹאת בְּשֵׁל דָם
 הָאֲנָשִׁים שֶׁשָּׁפַכְתָּ, וּבְגִלָּל שֶׁשָּׁשְׁקַת בְּאֵלִימוֹת
 אֶת הָאָרֶץ, אֶת עָרֶיהָ וְאֶת כָּל הַיּוֹשְׁבִים בָּהֶן.
⁹ הוֹי לַצּוֹבֵר הוֹן מִשְׁחַת לְבֵיתוֹ, כְּדִי
 לִבְנוֹת לְעַצְמוֹ קֵן בְּמִרוֹמִים וּלְהַנְצִיל
 מִצָּרָה! ¹⁰ מִזְמַתְךָ תִּמְיֵט חֲרָפָה עַל בֵּיתְךָ;
 בְּאֲשֶׁר הִשְׁמַדְתָּ עַמִּים רַבִּים, הִפְקַרְתָּ אֶת
 חַיֶּיךָ. ¹¹ כִּי אָבֵן תִּזְעַק מִהַקִּיר, וְקוֹרֵת עַץ
 תִּעֲנֶה לָהּ.

¹² הוֹי לַבּוֹנֵה עִיר עַל יְדֵי שְׁפִיכַת דָם, וּמְכוֹנֵן
 קִרְיָה בְּמַעֲשֵׂי עוֹלָה! ¹³ הֲלֹא הִנֵּה כָּךְ יִהְיֶה
 מֵאֵת יְהוָה צְבָאוֹת: הָעַמִּים יִתְיַגְעוּ בְּשִׁבִיל
 מָה שֶׁהָאֵשׁ תִּשְׂרֹף, וְהַלְּאָמִים יִתְעִיפוּ לְשׂוֹא.
¹⁴ כִּי תִמְלֹא הָאָרֶץ אֶת יְדִיעַת כְּבוֹד יְהוָה,
 כְּמִים הַמְּכַסִּים אֶת הַיָּם.

¹⁵ הוֹי לַמְּשַׁקֵּה אֶת רַעְיוֹ, אַתָּה שׁוֹפֵךְ

הוֹי הַמְרִבָּה לֹא-לוֹ עַד-מָתִי וּמְכַבֵּיד עָלָיו
 עֲבָטִיט: ⁷ הֲלֹא פָתַע יִקוּמוּ נִשְׁכִּיךְ וַיִּקְצוּ
 מִזְעֲזָעֶיךָ וְהָיִיתָ לַמְשֻׁסוֹת לָמוֹ: ⁸ כִּי אַתָּה
 שְׁלוֹת גּוֹיִם רַבִּים יִשְׁלוּךָ כָּל-יִתֵּר עַמִּים
 מִדְּמֵי אָדָם וַחֲמֵס-אָרֶץ קִרְיָה וְכָל-יֹשְׁבֵי
 בָּהּ: פ

⁹ הוֹי בִּצְעַת בִּצְעַת רָע לְבֵיתוֹ לְשׂוֹם בְּמִרוֹם
 קִנּוֹ לְהַנְצִיל מִכַּף-רָע: ¹⁰ יַעֲצֵף בְּשֵׁת לְבֵיתְךָ
 קְצוֹת-עַמִּים רַבִּים וְחוּטָא נִפְשֶׁךָ: ¹¹ כִּי-אָבֵן
 מִקִּיר תִּזְעַק וְכָפִיס מַעַץ יַעֲנֶנָּה: פ

¹² הוֹי בּוֹנֵה עִיר בְּדָמִים וְכוֹנֵן קִרְיָה בְּעוֹלָה:
¹³ הֲלֹא הִנֵּה מֵאֵת יְהוָה צְבָאוֹת וַיִּיגְעוּ עַמִּים
 בְּדִי-אֵשׁ וּלְאָמִים בְּדִירֶיךָ יַעֲפוּ: ¹⁴ כִּי תִמְלֹא
 הָאָרֶץ לְדַעַת אֶת-כְּבוֹד יְהוָה כְּמִים יִכְסּוּ
 עַל-יָם: ס ¹⁵ הוֹי מְשַׁקֵּה רַעְיוֹ מִסִּפְחַת חַמַּתְךָ

ב 6: מְכַבֵּיד עָלָיו עֲבָטִיט חוֹבוֹתָיו יִכְבִּידוּ עָלָיו; או, יִשְׁקַע
 בְּטִיט (בוץ) עֵבֶה וְעִמּוֹק; או, כָּל הַשְּׁלָל שֶׁלִּקַּח יִהְיֶה לוֹ לְמִשְׁא
 ב 7: פָּתַע פְּתָאוֹם ב 7: נִשְׁכִּיךְ נוֹשִׁיךְ, אֱלֹה שְׁלוֹקָחִים מִמֶּךָ
 רִיבִית, מוֹכֵנִים "לְנִשׁוֹךְ" אוֹתְךָ, לְשׁוֹן נוֹפֵל עַל לְשׁוֹן ב 7: יִקְצוּ
 יִתְעוֹרְרוּ ב 7: הָיִיתָ לַמְשֻׁסוֹת לָמוֹ אַתָּה תִּהְיֶה לָהֶם לְשִׁלָּל
 ב 8: שְׁלוֹת לַקַּחַת שְׁלָל מ... ב 8: חֲמֵס-אָרֶץ הָאֵלִימוֹת שֶׁהִנְהַגְתָּ
 בִּארְצוֹת ב 8: קִרְיָה עִיר ב 9: בִּצְעַת... לְבֵיתוֹ גּוֹזֵל מֵאַחֲרֵים
 כְּדִי לְהַכְנִיס לְבֵיתוֹ, או, כְּדִי לְבַנּוֹת לוֹ אֶרְמוֹן ב 9: לְהַנְצִיל
 מִכַּף-רָע לְמַבְצָרִים שִׁיִּצְלוּ אוֹתוֹ מִהַתְּקַפָּת אוֹיֵב ב 10: יַעֲצֵף
 בְּשֵׁת לְבֵיתְךָ מֵהַשְׁתַּכְנֵנָת יִבֵּא רָע לְבֵיתְךָ ב 10: קְצוֹת-עַמִּים
 רַבִּים תִּכְנֵנָת לְכָרוֹת עַמִּים רַבִּים ב 10: וְחוּטָא נִפְשֶׁךָ אֲבָל
 רַק גִּרְמַת רָע לְעַצְמְךָ ב 11: כְּפִיס מַעַץ קוֹרֵת עַץ מִהַבְּנִיין
 ב 12: עוֹלָה אֵי-צֶדֶק, רָשַׁע ב 13: יִיגְעוּ... יַעֲפוּ סוֹפָה שֶׁל
 עֲבוֹדַת הַבְּנִייה שֶׁנֶּאֱלָצוּ לְעִשׂוֹת תּוֹשְׁבֵי אֶרְצוֹת כְּבוֹשׁוֹת יִהְיֶה
 רַק שֶׁרְפָה וְהֵרֵס

עֲלֵיהֶם אֶת חֲמַתְךָ וּמְבִיא אוֹתָם לְיַדִּי
שְׁכָרוֹת, כְּדֵי לְהַבִּיט בְּמַעֲרַמְיָהֶם! ¹⁶ אֶתָּה
תִּשְׁבַּע קָלוֹן בְּמָקוֹם כְּבוֹד. שְׁתֵּה גַם אֶתָּה
וְתַחֲשֵׁף עָרְלַתְךָ! הַכּוֹס שְׁבִימִין יִהְיֶה תִּעְבֵּר
אֵלַיְךָ, וְחִרְפַת קָלוֹן תִּכְסֶּה אֶת כְּבוֹדְךָ. ¹⁷ כִּי
הָעֵשֶׂק הָאֵלִים שְׁלָךְ אֶת לְבָנוֹן יִשְׁתַּלֵּט
עָלַיְךָ, כְּמוֹ גַם הַשֹּׁד שֶׁהֶחְרִיד אֶת הַחַיּוֹת;
זֹאת בְּשֵׁל דַּם הָאֲנָשִׁים שֶׁשָּׁפַכְתָּ, וְשֶׁשָּׁקַתָּ
בְּאֵלִימוֹת אֶת הָאָרֶץ, אֶת עַרְיָהּ וְאֶת כָּל
הַיּוֹשְׁבִים בָּהֶן.

¹⁸ מָה הַתּוֹעֵלֶת בְּפִסֵּל שֶׁפִּסֵּל אוֹתוֹ יוֹצְרוֹ,
צֹלֵם יִצּוֹק וּמוֹרָה שֶׁקָּרָה? אֵיךְ יִבְטַח הַיּוֹצֵר
בִּיצִיר כִּפְיוֹ, בַּעֲשׂוֹתוֹ אֱלִילִים אֱלֹהִים?
¹⁹ הֲזֵי לֵאמֹר לְעֵץ: "הִתְעוֹרֵר!" וּלְאֶבֶן
דּוֹמָמָת: "עוֹרֵי!". הֲאִם יִכּוֹלִים אֱלֹהִים לְהוֹרוֹת
אֶת הַדֶּרֶךְ הַנִּכּוֹנָה? הֲרֵי הֵם מְצַפִּים בְּזָהָב
וּבְכֶסֶף, וְאִין בְּקֶרֶבָם רוּחַ. ²⁰ אֵךְ יִהְיֶה שׁוֹכֵן

בְּהִיכַל קִדְשׁוֹ. תִּדְם כָּל הָאָרֶץ מִלְּפָנָיו!

וְאֵף שֶׁכָּר לְמַעַן הַבִּיט עַל-מַעוֲרֵיהֶם :
¹⁶ שְׁבַעַת קָלוֹן מְכַבֵּד שְׁתֵּה גַם-אֶתָּה
וְהֶעָרַל תִּסּוֹב עָלַיְךָ כּוֹס יִמִּין יִהְיֶה וְקִיקְלוֹן
עַל-כְּבוֹדְךָ: ¹⁷ כִּי חֲמַס לְבָנוֹן יִכְסֶּךָ וְשֹׁד
בְּהִמּוֹת יַחֲתִינוּ מִדְּמֵי אָדָם וְחֲמַס-אָרֶץ קָרְיָה
וְכָל-יֹשְׁבֵי בָּהֶּ: ס ¹⁸ מָה-הוֹעִיל פִּסֵּל כִּי פִּסֵּלוֹ
יִצְרוּ מִסֵּכָה וּמוֹרָה שֶׁקָּרָה כִּי בִטָּח יִצְרֵ יִצְרוֹ
עָלָיו לַעֲשׂוֹת אֱלִילִים אֱלֹהִים: ס ¹⁹ הֲזֵי אֵמֹר
לְעֵץ הַקִּיָּצָה עוֹרֵי לְאֶבֶן דּוֹמָם הוּא יוֹרָה
הִנֵּה-הוּא תִפּוּשׁ זָהָב וְכֶסֶף וְכָל-רוּחַ אִין
בְּקֶרְבּוֹ: ²⁰ וַיִּהְיֶה בְּהִיכַל קִדְשׁוֹ הֵם מִלְּפָנָיו
כָּל-הָאָרֶץ: פ

ב 15: וְאֵף שֶׁכָּר וּאֵפִילוֹ מִשְׁכַּר אוֹתוֹ ב 15: לְמַעַן ...
מַעוֲרֵיהֶם כְּדֵי לְרֹאוֹתָם בְּבוֹשָׁתָם, בְּחִרְפַּתָם ב 15: מַעוֲרֵיהֶם
מַעֲרומֵיהֶם ב 16: קָלוֹן עֲרוּוָה וְחִרְפָה ב 16: מְכַבֵּד
בְּמָקוֹם כְּבוֹד ב 16: הֶעָרַל הִרְאָה אֶת עוֹרְלַתְךָ; אוּ, תִּהְיֶה
מוֹרְעַל ב 16: תִּסּוֹב תִּעְבֹּר ב 16: קִיקְלוֹן עַל-כְּבוֹדְךָ
בְּמָקוֹם כְּבוֹד תִּהְיֶה לְךָ חִרְפָה שְׁלֵמָה; יֵשׁ הַמְּפַרְשִׁים קִיקְלוֹן
"קִיא קָלוֹן": מֶלֶךְ בְּבַל הַשִּׁיכּוֹר יִקְיָא לְבוֹשָׁתוֹ ב 17: חֲמַס
אֵלִימוֹת ב 17: יִכְסֶּךָ יִבּוֹא עָלֶיךָ ב 17: שֹׁד בְּהִמּוֹת יַחֲתִינוּ
הַשׁוֹד שֶׁהֶפְחִיד אֶת הַבְּהִמּוֹת ב 18: כִּי פִּסֵּלוֹ יִצְרוֹ לְמִי שִׁיִּצֵּר
אוֹתוֹ ב 18: מִסֵּכָה פִּסֵּל שִׁיוֹצֵקִים מִמַּתְכַּת ב 19: הַקִּיָּצָה
עוֹרֵי הַתְּעוֹרְרֵי ב 19: דּוֹמָם דּוֹמָמָת, אֵינָה מִסּוּגֵלֶת לְדַבֵּר
ב 19: הוּא יוֹרָה הָאֵם הוּא מִסּוּגֵל לְלַמֵּד אוּ לְהַדְרִיךְ אוֹתְךָ?
ב 19: תִּפּוּשׁ מִצּוֹפָה ב 20: הֵם שְׁתַּקִּי

תפילת חבקוק

ג תִּפְלֶה לַחֲבֻקֹק הַנְּבִיא עַל שְׂגִינֹת:
 ג 2 יְהוּה שָׁמַעְתִּי שְׁמַעֲךָ יְרֵאתִי יְהוּה
 פָּעַלְךָ בְּקֶרֶב שָׁנִים חִיֵּהוּ בְּקֶרֶב שָׁנִים
 תּוֹדִיעַ בְּרָגוֹ רַחֵם תִּזְכּוֹר: ³ אֲלוֹהַּ מִתִּימֹן
 יָבֹא וְקָדוֹשׁ מֵהַר־פָּאָרָן סָלָה בְּסֵה שָׁמַיִם
 הוֹדוּ וְתִהְלְתוּ מִלְּאֵה הָאָרֶץ: ⁴ וְנִגְהַ כָּאוֹר
 תִּהְיֶה קֶרְנֵי מִיָּדוֹ לֹא וְשֵׁם חֲבִיזֹן עֲזָה:
⁵ לְפָנָיו יִלְךְ דְּבַר וַיֵּצֵא רֶשֶׁף לְרִגְלָיו: ⁶ עָמַד
 וַיִּמָּדֵד אֶרֶץ רָאָה וַיִּתֵּר גּוֹיִם וַיִּתְפָּצְצוּ הַרְרֵי־
 עַד שָׁחוּ גְבַעוֹת עוֹלָם הִלִּיכוֹת עוֹלָם לֹא:
⁷ תַּחַת אֲנֹן רְאִיתִי אֱהִלִּי כּוֹשֵׁן יִרְגְּזוֹן יְרִיעוֹת
 אֶרֶץ מִדְיָן: ⁸ הַבְּנֵה־רִים חָרָה יְהוּה אִם
 בְּנֵה־רִים אֶפְךָ אִם־בַּיִם עֵבְרַתְךָ כִּי תִרְכַּב
 עַל־סוּסֶיךָ מִרְכַּבְתִּיךָ יְשׁוּעָה: ⁹ עָרִיָה תַעֲזוֹר

ג תִּפְלְתוּ שֶׁל חֲבֻקֹק הַנְּבִיא עַל שְׂגִינֹת.
 ג 2 יְהוּה, שָׁמַעְתִּי אֶת אֲשֶׁר מִסְפָּרִים
 עָלֶיךָ. פָּעַלְךָ מִמְּלֵא אוֹתִי יְרָאָה. יְהוּה, הָשֵׁב
 לַחַיִּים אֶת פָּעַלְךָ רַב הַשָּׁנִים; גִּלָּה אֶת כָּל
 אֲשֶׁר עָשִׂיתָ בְּמַהְלֶכְךָ הַשָּׁנִים. בְּתוֹךְ הַרְגֹז
 זָכַר לְרַחֵם.

³ אֲלוֹהַּ בָּא מִתִּימֹן וְקָדוֹשׁ מֵהַר פָּאָרָן. סָלָה.
 תִּפְאָרְתוֹ מְכַסֶּה אֶת הַשָּׁמַיִם, וְהָאָרֶץ מְלֵאָה
 בְּתִהְלָתוֹ. ⁴ זֹהַר תִּפְאָרְתוֹ יְהִי כָאוֹר בּוֹהֵק,
 קֶרְנֵי אוֹר בּוֹקְעוֹת מִתּוֹךְ יָדוֹ, וּבִהֵן חֲבוּי כּוֹחוֹ.
⁵ לְפָנָיו הוֹלֵךְ דְּבַר, בְּעַקְבוֹתָיו בָּאָה מִגִּפְהָ.
⁶ הוּא עוֹמֵד מְלַכְתָּ וּמְמוֹטֵט אֶרֶץ, מִבֵּית
 וּמִרְעִיד עַמִּים; הָרִי נִצַּח מִתְנַפְּצִים, גְּבַעוֹת
 שָׁהוּ מֵעוֹלָם מִשְׁתַּטְּחוֹת; דְּרָכָיו מֵאֵז וּמֵעוֹלָם.
⁷ רְאִיתִי אֶת צֶרֶת אֱהִלִּי כּוֹשֵׁן, וְאִיךְ
 רוֹטְטוֹת בְּאִימָה יְרִיעוֹת אֱהִלִּי אֶרֶץ מִדְיָן.
⁸ הָאֵם עַל הַנְּהַרֹת אֶתָּה כּוֹעֵס, יְהוּה, וְנִגְדַ
 הַנְּהַרֹת יוֹצֵא זַעֲמֶךָ? הָאֵם עַל הַיָּם תִּשְׁפֹךְ
 חֲמַתְךָ, כְּאֲשֶׁר אֶתָּה רוֹכֵב עַל סוּסֶיךָ,
 עַל מִרְכַּבוֹת הַיְשׁוּעָה? ⁹ קִשְׁתְּךָ חֲשׂוּפָה

ג 1: שְׂגִינֹת - מִשְׁמַעוֹת הַמְּלָה לֹא יְדוּעָה, אוֹלֵי סוֹג
 מְסִים שֶׁל נִגּוֹן אוֹ שֶׁל כְּלֵי נְגִינָה.

ג 1: שְׂגִינֹת מִשְׁמַעוֹת הַמִּילָה לֹא יְדוּעָה, אוֹלֵי סוֹג מְסוּים שֶׁל
 נִיגוֹן אוֹ שֶׁל כְּלֵי נְגִינָה ג 2: בְּקֶרֶב שָׁנִים בִּשְׁנֵים הַקְּרוּבוֹת
 ג 2: חִיֵּהוּ עֲשֵׂה שׁוּב אֶת מַעֲשֵׂיךָ שִׁמְעֵנוּ עֲלֵיהֶם ג 2: בְּרָגוֹ
 רַחֵם תִּזְכּוֹר אֶף עַל פִּי שֶׁאֵתָּה כּוֹעֵס - תִּזְכּוֹר אֶת רַחֲמֶיךָ
 ג 3: סָלָה מוֹנַח בְּמוֹזִיקָה, מִצִּיּוֹן הַרְמַת קוֹל אוֹ אֶתְנַחֲתָה
 ג 4: שֵׁם חֲבִיזֹן עֲזָה כְבוֹדוֹ מִסַּתֵּר בִּידוֹ ג 5: דְּבַר מִגִּפְהָ
 ג 5: רֶשֶׁף שְׂרָפָה, מִגִּפְהָ; בִּאֲגָדָה הַכְּנַעֲנִית הִיָּה רֶשֶׁף הָאֵל
 הַמִּשְׁחִית ג 5: לְרִגְלָיו אַחֲרָיו ג 6: יִמָּדֵד אֶרֶץ גֵּרֵם שֶׁהָאָרֶץ
 תִּתְמוֹטֵט ג 6: יִתֵּר הַרְעִיד, הַרְגִּיז, הַקְּפִיץ ג 6: יִתְפָּצְצוּ
 הַתְּפוֹרְרוּ ג 6: שָׁחוּ הוֹשְׁפְלוּ ג 6: הִלִּיכוֹת דְּרָכֵי ג 7: תַּחַת
 אֲנֹן בְּגִלְלָה חֲטָאִים; אוֹ, בְּצָרָה ג 7: יִרְגְּזוֹן רַעְדוּ ג 8: הַבְּנֵה־רִים
 חָרָה הָאֵם כְּעֹסֵד הִיָּה נִגְדַ הַנְּהַרֹת ג 8: אִם הָאֵם ג 8: עֵבְרַתְךָ
 זַעֲמֶךָ ג 8: מִרְכַּבְתִּיךָ יְשׁוּעָה מִרְכַּבוֹתֶיךָ הַמְּבִיאוֹת נִיִּצְחוֹן
 ג 9: עָרִיָה תַעֲזוֹר קִשְׁתְּךָ מוֹצֵיא מִן הַתִּיקָה, מִגִּלָּה אֶת קִשְׁתְּךָ שֶׁלךָ

ומוכנה, אֲשַׁפְּתֶךָ מִלְּאָה בַּחֲצֵי שְׁבוּעוֹתֶיךָ.
 סֵלָה. אֶת הָאָרֶץ אַתָּה בִּקְעַת בְּאֲמָצְעוֹת
 נְהָרוֹת.¹⁰ הַהָרִים רוֹאִים אוֹתְךָ וְחִלְחְלָה
 מִמִּלְאֵת אוֹתָם כַּאֲשֶׁר עוֹבֵר בָּהֶם הַשֹּׁטְפוֹן;
 תְּהוֹם מִשְׁמִיעָה אֶת קוֹלָהּ, נוֹשֵׂאת אֶת יְדֵיהָ
 לְמָרוֹם¹¹. הַשֶּׁמֶשׁ וְהַיָּרֵחַ עוֹמְדִים בְּמִשְׁכָּנָם
 הַנְּשֻׁגָב, נְעִים לְאוֹר חֲצִיךָ הָעֶפְסִים, וְלִנְגֵה
 הַבָּרֶק שֶׁל חֲנִיתְךָ.¹² עַל הָאָרֶץ אַתָּה צוֹעֵד
 בְּזַעַם, רוֹמֵס עַמִּים בְּכַעַס.

¹³ יִצְאָתָּ לִישׁוּעַת עַמְּךָ, לְהוֹשִׁיעַ אֶת אֲשֶׁר
 מִשְׁחַתָּ. מְחַצֶּתָּ אֶת רֹאשׁ בֵּית הָרָשָׁע, פֹּשֵׁטָתָּ
 אֶת עוֹרוֹ מִכַּף רַגְלֵךָ עַד צוֹאֵר. סֵלָה.¹⁴ נִקְבְּתָּ
 בַּחֲצִיֹּךְ אֶת רֹאשׁ לִוְחָמִי, אֵלֶּה אֲשֶׁר בָּאוּ
 בְּסַעֲרָה לְהַפִּיץ אוֹתִי לְכָל עֵבֶר, וְהֵם עוֹלְצִים,
 כְּמוֹ אֵלֶּה הָאוֹרְבִים לְעָנִי וְאוֹכְלִים אֶת
 בְּשָׂרוֹ.¹⁵ דְּרַכְתָּ עַל הַיָּם עִם סוּסֶיךָ, וְהַמַּיִם
 הָרַבִּים גָּעְשׁוּ.¹⁶ שְׁמַעְתִּי וּבִטְנִי הַתְּהַפְּכָה,
 שְׁפָתֵי רַעְדוּ לְמִשְׁמַע הַקּוֹל, רַקְבוֹן בָּא
 בְּעַצְמוֹתַי, וְאֲנִי רוֹעֵד בְּמִקּוֹמִי. אֲמַתִּין בְּשִׁקְט

ג 9: אֲשַׁפְּתֶךָ מִלְּאָה בַּחֲצֵי שְׁבוּעוֹתֶיךָ - און, הַשְּׁבוּעוֹת
 לְשִׁבְטִים הֵן מְלָה בְּטוֹחָה. מִשְׁמַעוֹת מְלוֹת הַמְּקוֹר
 סְתוּמָה. ג 10: נוֹשֵׂאת אֶת יְדֵיהָ לְמָרוֹם - און: הַשָּׁמַיִם
 נוֹשֵׂאִים אֶת יְדֵיהֶם.

קִשְׁתְּךָ שְׁבַעוֹת מְטוֹת אֲמַר סֵלָה נְהָרוֹת
 תְּבַקַּע-אָרֶץ: ¹⁰ רָאוּךָ יְחִילוּ הָרִים זָרֵם
 מִיָּם עָבַר נִתְּן תְּהוֹם קוֹלוֹ רוֹם יְדֵיהוּ נִשָּׂא:
¹¹ שֶׁמֶשׁ יָרַח עָמַד זָבְלָה לְאוֹר חֲצִיךָ יְהִלְכוּ
 לְנִגְהָ בְּרֶק חֲנִיתְךָ: ¹² בְּזַעַם תִּצְעַד-אָרֶץ
 בְּאֵף תִּדְוֹשׁ גּוֹיִם: ¹³ יִצְאָתָּ לִישׁוּעַ עַמְּךָ לִישׁוּעַ
 אֶת-מְשִׁיחְךָ מְחַצֶּתָּ רֹאשׁ מִבֵּית רָשָׁע עָרוֹת
 יְסוּד עַד-צוֹאֵר סֵלָה: פ

¹⁴ נִקְבְּתָּ בְּמִטְיוֹ רֹאשׁ (פּרוֹזוֹ) פְּרִזְיוֹ יְסַעְרוּ
 לְהַפִּיצְנִי עַל־יְצִתְּךָ כְּמוֹ-לְאֹכֵל עָנִי בְּמִסְתָּר:
¹⁵ דְּרַכְתָּ בַיָּם סוּסֶיךָ חֲמַר מִיָּם רַבִּים:
¹⁶ שְׁמַעְתִּי וְתַרְגְּזוּ בְּטְנִי לְקוֹל צִלְלוֹ שְׁפָתֵי
 יָבוֹא רַקֵּב בְּעַצְמִי וְתַחֲתִי אֲרַגְזוּ אֲשֶׁר אָנוּחַ

ג 9: שְׁבַעוֹת מְטוֹת חֲצִים שֵׁאתָה יוֹרָה בְּקִשְׁתְּךָ הֵם קִלְלוֹת
 הַבָּאוֹת עַל אוֹיְבֶיךָ; און, תִּירָה חֲצִים רַבִּים; און, (גִּילִית קִשְׁתְּךָ)
 בְּגִלְלֵי שְׁבוּעַתְךָ לְשִׁבְטֵי יִשְׂרָאֵל ג 9: נְהָרוֹת תְּבַקַּע-אָרֶץ אֶת
 הָאָרֶץ תְּבַקַּע לְנְהָרוֹת; און, בְּעִזְרַת נְהָרוֹת (הַשִּׁיטְפוֹנוֹת) אֶתָּה
 מְבַקַּע אֶת הָאָרֶץ ג 10: יְחִילוּ רַעְדוּ ג 10: רוֹם יְדֵיהוּ נִשָּׂא
 הַשָּׁמַיִם מְרִימִים אֶת יְדֵיהֶם כְּדִי לְהוֹרִיד מְבוֹל עַל הָאָרֶץ; און,
 (תְּהוֹם) תִּרִים אֶת יְדֵיהָ לְשָׁמַיִם; און, ה' מְרִים אֶת יָדָיו כְּדִי
 לְהַבִּיס אֶת אוֹיְבָיו ג 11: זָבְלָה בְּמִקּוֹמָם ג 11: לְאוֹר חֲצִיךָ
 יְהִלְכוּ הַכוֹל יִלְכוּ לְאוֹר חֲצִיךָ (בְּרֶק) ג 12: תִּדְוֹשׁ תְּרַמֹּס
 ג 13: מְחַצֶּתָּ נִיפְצַת ג 13: עָרוֹת יְסוּד עַד-צוֹאֵר חֲשַׁפְתָּ מִן
 הַמַּסָּד, הַיְסוּדוֹת, עַד הַטְּפָחוֹת, עַד הַגֵּג ג 14: בְּמִטְיוֹ בַּחֲצִי
 שֶׁל הָאוֹיֵב; און, בַּחֲנִיתוֹתָיו שֶׁל הָאוֹיֵב; און, ה' מִשְׁמִיד אֶת שְׁבִטֵי
 הָאוֹיֵב ג 14: פְּרִזְיוֹ לִוְחָמִי, און, מְצַבִּיאִיו ג 14: יְסַעְרוּ לְהַפִּיצְנִי
 סַעְרוּ נִגְדִי (חִיילֵי הָאוֹיֵב) וְנִיסוּ לְפִזֵּר אוֹתִי ג 14: עַל־יְצִתְּךָ ...
 בְּמִסְתָּר הֵם שְׁמַחִים כְּאִילוֹ עוֹמְדִים לְאֹכֵל עֲנִיִּים בְּסַתֵּר
 ג 15: חֲמַר רַגְשׁוֹ, סַעְרוּ

לְיוֹם צָרָה לַעֲלוֹת לְעַם יְגוֹדְנוּ: ¹⁷כִּי־תֵאָנֶה
 לֹא־תִפְרָח וְאֵין יָבוֹל בְּגַפְנִים כַּחַשׁ מַעֲשֵׂה־
 זֵית וּשְׂדֵמֹת לֹא־עָשָׂה אֲכָל גֶּזֶר מִמְּכָלָה
 צֵאן וְאֵין בְּקָר בְּרִפְתִּים: ¹⁸וְאֲנִי בִיהוּה
 אֶעְלוֹזָה אֲגִילָה בְּאֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל: ¹⁹יְהוּה אֲדַנִּי
 חִילִי וַיִּשֶׁם רַגְלִי כְּאֵילֹת וְעַל בְּמוֹתַי יִדְרַכְנִי
 לְמַנְצֵחַ בְּנִגְיֹתַי:

לְיוֹם צָרָה תָּבוֹא צָרָה עַל עַם הַיּוֹצֵא נְגִידָנוּ
 בְּמִלְחָמָה.
¹⁷גַּם אִם הִתְאַנָּה אֵינָה פּוֹרַחַת, אֵין יָבוֹל
 בְּגַפְנִים וּפְרֵי הַזֵּית מוּעָט. הַשְּׂדוֹת אֵינָם
 מְנִיבִים אֲכָל, הַצֵּאן נִכְרַת מִהַמְּכָלָאָה, וְאֵין
 בְּקָר בְּרִפְתוֹת. ¹⁸בְּכָל זֹאת אֶעְלוֹז בִּיהוּה,
 אֲשַׁמַּח בְּאֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל. ¹⁹יְהוּה אֲדוֹנִי הוּא
 כּוֹחִי. אֵת רַגְלֵי עָשָׂה כְּמוֹ שֵׁל אֵילֹת,
 בְּזָכוֹתַי דּוֹרְכוֹת רַגְלֵי בְּמִקוּמוֹת גְּבוּהִים.
 לְמַנְצֵחַ בְּנִגְיֹתַי.

ג 16: לַעֲלוֹת לְעַם יְגוֹדְנוּ לְיוֹם שִׁיעֵלָה הָאוִיב עִם גְּדוּדָיו
 ג 17: כַּחַשׁ מַעֲשֵׂה־זֵית פְּרֵי הַזֵּית מוּעָט ג 17: שְׂדֵמֹת שְׂדוֹת
 ג 17: גֶּזֶר מִמְּכָלָה צֵאן נִכְרַת הַצֵּאן מִהַדִּיר ג 18: אֶעְלוֹזָה
 אֲשַׁמַּח ג 19: יִשֶׁם רַגְלֵי כְּאֵילֹת הוּא הוֹפֵךְ אֵת רַגְלֵי לְמַהִירוֹת
 וַיִּצִיבוֹת כְּמוֹ רַגְלֵי אֵילֹת ג 19: עַל בְּמוֹתַי בְּמִקוּמוֹת גְּבוּהִים

